

Antes de excavar, comuníquese con MISS DIG 811. Los servicios públicos marcarán la ubicación aproximada de sus instalaciones subterráneas gratuitamente.



# Manual de excavación

Para la tuberías subterráneas de gas y líquidos

Condensado - Sin acta pública

174



**MISSDIG811**



En Michigan Los servicios públicos de gas natural, operadores de tuberías de transmisión y MISS DIG 811 están proveyendo este manual a los contratistas de excavación como parte de sus programas de conciencia pública de utilidades. Queremos trabajar con usted para realizar prácticas de excavación seguras que ayuden a proteger al público, sus empleados y el medio ambiente.

Cada año miles de lesiones y rupturas de servicios públicos ocurren en Michigan, incluyendo daños a instalaciones de gas y tuberías. Estas calamidades causan interrupciones de servicio, ponen en riesgo al público y a los empleados, y dan lugar a costosas reparaciones para los excavadores. La información proporcionada en este folleto pueden ayudar a reducir o eliminar daños a servicios públicos en el futuro.

## PROPÓSITO DE LA TUBERÍA, FIABILIDAD, INTEGRIDAD Y MEDIDAS DE PREVENCIÓN

Las tuberías son el método más seguro para transportar:

- Gas Natural
- Líquidos de gas natural (NGL) como propano, butano, etano
- Aceite
- Gas de petróleo
- Productos refinados

Para proteger las tuberías, operadores:

- Inspeccionan sus instalaciones
- Controlan la corrosión en las tuberías.
- Detectan fugas
- Reemplazan instalaciones cuando es necesario

¿Sabía que el bajo voltaje se utiliza para reducir o prevenir la corrosión?

Smart Pigs viajan dentro de tuberías de transmisión para localizar debilidades o abolladuras en la tubería misma. Los operadores de tuberías de transmisión miden el flujo, la temperatura, la presión, y calidad del gas para encontrar fallas en el sistema y atender emergencias rápidamente.



## GAS Y MARCADORES DE TUBERÍAS PERMANENTES

Todas las compañías de gasoductos de transmisión de líquidos y gas tienen como requisito, utilizar marcadores permanentes para indicar la presencia de líneas de gas en el área. Los marcadores de tuberías son signos amarillos, o rojo y blanco que identifican el material que se transporta, el número de emergencia, y el nombre de la compañía. **Recordatorio importante.**

### Marcadores de instalaciones subterráneas:

- ▼ Usualmente no se encuentran directamente sobre la tubería
- ▼ No especifican la profundidad de la instalación
- ▼ No indicar una línea recta entre los marcadores
- ▼ No especifican el número de tuberías o instalaciones en el área
- ▼ Se encuentran donde las tuberías y las instalaciones cruzan calles, vías de ferrocarril, o vías navegables



### Los marcadores de instalaciones siempre incluyen:

- ▼ Las palabras: Caution, o Danger.
- ▼ Importante: El código federal especifica que ya sea "Gas (o el nombre del gas en transporte) Pipeline" y "Petroleum (o el nombre de la sustancia peligrosa en transporte) Pipeline" aparezcan en el marcador.
- ▼ El nombre del material que se transporta
- ▼ El número de teléfono de emergencia
- ▼ El nombre de la compañía que opera la tubería o gasoducto.



## CÓMO RECONOCER UNA FUGA DE GAS O PETRÓLEO

Es posible que vea	Gas Natural	Líquidos de gas natural	Gas de petróleo (Más pesado que el aire)	Crudo (combustible y posiblemente toxico)	Productos refinados (combustible y posiblemente toxico)
Parches marrones en la vegetación o cerca calles y caminos	X	X	X	X	X
Daño aparente o no aparente a las tuberías que se han roto, tirado, desalojado o fracturado	X	X	X	X	X
Brillo aceito so en superficies de agua		X		X	X
Líquido en el suelo	X	X		X	X
Burbujeo continuo en áreas sumergidas como charcos y estanques	X		X	X	X
Una corriente de vapor blanco o una nube parecida a una niebla sobre la tubería			X	X	X
Tierra y polvo emanando del suelo al aire	X		X	X	X
Fuego que viene del suelo o arde sobre el suelo.	X	X	X	X	X
Inusual escarcha o hielo en el suelo	X		X	X	X
Area inusual de nieve derretida en invierno	X	X	X	X	X
Manchas secas en tierra húmeda			X		
<b>Usted puede oler</b>					
Gasolina		X	X	X	X
Azufre u olor a huevo podrido *	X*		X	X	
<b>Usted puede oír</b>					
Un rugido, soplo o silbido	X	X	X	X	X

Notifique al propietario de la instalación de gas si experimenta alguna de las características mencionadas arriba.

\* El gas natural es inodoro en su estado natural. Puede tener un olor agregado que si se libera a la atmósfera puede emitir un olor ácido o desagradable, como a huevo podrido. Algunas tuberías de recolección de gas contienen un aditivo, o “olor similar a petróleo. Sin embargo, algunos gasoductos naturales en Michigan no llevan odorantes artificiales.

## TIPOS DE TUBERÍAS:

Las líneas de recolección recogen petróleo y gas de las áreas de producción. Son tuberías pequeñas, generalmente de 2 a 8 pulgadas de diámetro, que mueven mezclas de petróleo crudo de pozos individuales y lugares de producción a instalaciones de procesamiento de petróleo o refinerías.

Las tuberías de distribución entregan gas natural a hogares y negocios. Se utilizan para mover gas natural del sistema de transmisión y las instalaciones de almacenamiento directamente a los consumidores residenciales e industriales.

Las tuberías de transmisión transportan material hacia almacenes y de allí, a instalaciones de refinación, centros de fabricación y lugares de distribución. Son tuberías grandes, generalmente de 20 a 42 pulgadas de diámetro que cruzan campos y tierras y se utilizan para mover el producto de las instalaciones de producción y procesamiento a empresas de distribución y clientes de volúmenes mayores.

Líneas Troncales son tuberías más grandes, generalmente de 8 a 24 pulgadas de diámetro, que traen petróleo crudo de centros de recolección, áreas productoras de petróleo, estaciones de bombeo y puertos.



## SI GOLPEA O ROZA UNA TUBERÍA

Detenga su excavación y avise a la compañía de la instalación inmediatamente, aunque no haya daños aparentes. De esta manera, la compañía propietaria de la instalación tiene la oportunidad de investigar y evaluar la condición de la tubería.

Una tubería que se tira o golpea puede romperse en un lugar lejos del sitio de la excavación.

## QUÉ HACER SI DAÑA UNA TUBO

Salga del cuarto, habitación, o excavación al aire libre de manera que el tubo dañado se encuentre a sus espaldas y tenga el viento o brisa de frente.

Llame al 911

Evacuar y dar aviso a otros en el área inmediata.

Manténgase alejado del área de peligro.

Espere a que se le informe que el sitio está seguro y que puede regresar.

Póngase en contacto con la compañía de la instalación.

NO toque ningún líquido o vapor que pueda haber venido de la tubería

NO inicie ninguna llama u otra fuente potencial de ignición, como un interruptor eléctrico o encendido del vehículo o encender un fósforo.

NO fume.

NO encienda vehículos de motor o equipos eléctricos.

NO suene timbres para notificar a otros de la fuga. Golpee con la mano para eliminar las posibilidades de crear chipas.

NO conduzca hacia la fuga o nube de vapor mientras sale del área.

NO intente operar ninguna válvula de tubería usted mismo. Puede sin darse cuenta mandar más combustible a la fuga o causar un incidente secundario.

NO intente extinguir un fuego de petróleo o un incendio de gas natural.

Espere a que los bomberos locales y otros profesionales capacitados para hacer frente a este tipo de emergencias manejen la situación.

## REPARACIONES DE DAÑOS

Cuando una tubería o su revestimiento han sido dañados, un equipo capacitado para hacer las reparaciones necesarias será enviado al sitio. Solo el personal de la compañía de instalaciones, utilizando equipos y materiales de seguridad adecuados, reparará o reemplazará las instalaciones de gas o petróleo dañadas.

## INFORMACION ACERCA DE LOS PELIGROS

Tuberías de gas natural y petróleo se construyen con seguridad y confiabilidad como prioridades máximas, siguiendo las pautas, regulaciones y especificaciones estatales y federales.

Sin embargo, usted debe saber que daños a las instalaciones subterráneas pueden crear las siguientes consecuencias:

- ▼ Fuegos
  - ▼ Daños al ambiente
  - ▼ Estallidos/Explosiones
  - ▼ Interrupción de servicios
  - ▼ Sanciones
  - ▼ Asfixia
- (El gas natural desplaza el oxígeno en espacios confinados)

## ESTOS RIESGOS PUEDEN SER CAUSADOS POR:

- Ruptura, mellar o la perforación de una tubería
- Gas o combustible que escapa sin control
- Eventos naturales extremos como inundaciones, tornados y terremotos
- Hielo pesado en medidores exteriores u otras tuberías de gas
- Derrumbe de edificios y arboles sobre tuberías
- Disturbios civiles como levantamientos y demostraciones civiles.
- Roturas en líneas principales de agua debilitan las carreteras y el pavimento, dañando las tuberías
- Insuficiente o excesiva presión del sistema de tuberías
- Fallas en el funcionamiento del equipo
- Error humano.

## HECHOS SOBRE GAS NATURAL Y GAS DE PETRÓLEO LIQUEFIED

El gas natural es casi un 40 por ciento más ligero que el aire. El gas natural se eleva y se extiende rápidamente en áreas abiertas. Sin embargo, en espacios interiores el gas natural desplaza el aire primero al nivel del techo, luego se mueve hacia abajo hacia el piso.

El GLP (propano y butano) es mucho más pesado que el aire. El GLP se hunde y se extiende rápidamente en áreas abiertas. Sin embargo, dentro de una habitación o edificio, el GLP desplaza el aire primero al nivel del piso, luego se mueve hacia el techo.

El gas natural y propano no es tóxico. Sin embargo, puede desplazar el aire en espacios cerrados y puede causar asfixia.

Fuegos e incendios de gas natural y propano puede originarse de un piloto, un fósforo encendido o la chispa eléctrica de un interruptor de luz, motor, timbre o teléfono.

Si el gas natural o propano se enciende, deje que se queme. No intente apagar la llama, hasta eliminar la fuente de gas.

## EVACUACIÓN

En caso de emergencia debido a una fuga o escape de gas el excavador debe:

- ▼ Marcar 9-1-1 para dar aviso de la emergencia a las autoridades.
- ▼ Evacuar a los ocupantes y dejar las puertas abiertas.
- ▼ Las personas no deben regresar al edificio por ningún motivo.
- ▼ No utilizar interruptores de luz, o usar teléfonos en el edificio.
- ▼ No fumar en la zona de emergencia.
- ▼ Mantener a la gente lejos de la zona de fuga.
- ▼ Prohibir la operación de maquinaria.
- ▼ Dar aviso al propietario de la instalación dañada.

La acción rápida puede salvar vidas!



## AVISO DE LA VÁLVULA DE FLUJO DE EXCESO

A partir de febrero de 1999, las instalaciones de distribución de gas en Michigan comenzaron a instalar válvulas de exceso de flujo (Efvs) en servicios residenciales nuevos y reemplazados. EFV se cierra cuando el flujo de gas excede los límites de diseño de la válvula. Esto puede ocurrir cuando una línea de servicio de gas se corta por daños o por un desastre natural. Estas válvulas se instalan típicamente cerca de la conexión del servicio de gas a la tubería de gas.

## ¿QUÉ ES MISS DIG 811?

El sistema MISS DIG (MISS DIG 811) es un sistema de notificación que se formó en 1970 en el condado de Oakland por cuatro grandes compañías de utilidades de Michigan. El sistema MISS DIG fue creado para proporcionar al público en general y a compañías de excavación la capacidad de informar a múltiples propietarios de instalaciones subterráneas acerca de excavaciones tanto de emergencia como de excavaciones ordinarias con una sola llamada telefónica.

Los miembros de MISS DIG 811 son responsables de mantener sus instalaciones públicas subterráneas, mantener todos los registros de sus instalaciones y de manera gratuita, marcar la ubicación aproximada de sus líneas públicas subterráneas.

MISS DIG 811 está disponible las 24 horas del día, los 7 días de la semana llamando al 8-1-1 para procesar solicitudes de ubicación de emergencia, así como solicitudes ordinarias. Las solicitudes también se pueden hacer en línea para una sola dirección en [elocate.missdig811.org](http://elocate.missdig811.org) o, después de una sesión de entrenamiento, los boletos se pueden solicitar mediante la entrada remota de boletos (RTE). Visite [MISSDIG811.ORG](http://MISSDIG811.ORG) para obtener más información.

MISS DIG 811 no marca las líneas subterráneas de servicios públicos.

## CUÁNDO UTILIZAR MISS DIG 811

La ley de Michigan requiere que cualquier persona que sea responsable de la planificación o realización de cualquier tipo de excavación, por ejemplo, clasificación, demolición, cultivo, voladura o perforación proporcione un aviso previo de cuando menos tres días hábiles completos. MISS DIG 811 debe ser contactado antes de la excavación.

## PLAZO DE RESPUESTAS

Aviso de excavación normal: Tres (3) días hábiles después de enviar el boleto

Solicitud de asistencia adicional: Tres (3) horas hábiles.

Marcas destruidas: 24 horas

\*Los plazos excluyen los fines de semana y días festivos observados por MISS DIG 811.

**Recuerde:** Cada proyecto de excavación requiere ponerse en contacto con MISS DIG 811, aun cuando haya contactado a MISS DIG 811 anteriormente para un proyecto similar



## TIPOS DE SOLICITUDES MANEJADAS POR MISS DIG 811

MISS DIG 811 procesa varios tipos de solicitudes

- Aviso - 72 horas pero no más de 14 días antes de la excavación
- Aviso de emergencia - Situaciones impredecibles.
- Solicitudes para reestablecer marcas dañadas o desaparecidas
- Instalaciones sin marcada en el lugar de trabajo

## VIDA DE ENTRADAS

Entradas normales - 21 Días

Entradas para proyectos – 180 días

La excavación debe comenzar dentro de los 14 días calendario

## PREPARACIÓN PARA UNA SOLICITUD DE UBICACIÓN DE MISS DIG 811

- Colección de información pertinente
- El software busca la superposición entre el sitio de trabajo definido y la ubicación del operador de la instalación que genera un boleto
- Los operadores del propietario de la instalación en las áreas de la ubicación de trabajo reciben un boleto por vía electrónica.

## INFORMACIÓN SOLICITADA POR MISS DIG 811 PARA UN TICKET INCLUIRÁ:

- ▼ El nombre y el número de teléfono de la persona que llama.
- ▼ El nombre de la empresa que realiza el trabajo.
- ▼ El tipo de trabajo que se está realizando.
- ▼ El nombre y el número de teléfono de la persona en el lugar de trabajo
- ▼ La fecha y hora en que el contratista comenzará a trabajar.
- ▼ La ubicación geográfica (ciudad, pueblo o municipio y condado) del área de trabajo.
- ▼ La ubicación exacta donde se realizará la excavación (dirección de la calle, número de lote, subdivisión, calles transversales, el frente, la parte posterior o los lados, y el lado norte, sur, este u oeste de la ubicación).
- ▼ (Se pueden incluir el número de town, range y sección, obtenidos de mapas, o coordenadas de latitud y longitud, especialmente cuando se describen áreas rurales).
- ▼ Saber si la excavación: ¿es un proyecto en curso? ¿Involucra perforación? ¿Está en o cerca de una línea ferroviaria?
- ▼

## MAPAS PRECISOS SON IMPORTANTES

Es extremadamente importante elaborar mapas que abarcan la ubicación completa de trabajo en el mapa MISS DIG 811. El software del sistema MISS DIG 811 busca solapamiento entre el lugar de trabajo definido y la ubicación definida por el operador del propietario de la instalación. Si el mapa del sitio no incluye el área completa de trabajo en el mapa de MISS DIG 811, es posible que el propietario de una o más instalaciones no reciba notificación.

## SOLICITUDES DE UBICACIÓN RURAL

Al crear una localización rural, proporcione tanta información como sea posible. Por ejemplo, en qué lado de la carretera cavará, el nombre de la carretera, el nombre de la intersección más cercano a la dirección. Incluyendo cualquier punto de referencia adicional que pueda ser útil en la identificación de la ubicación.




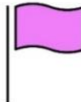



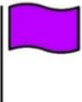
## ¿QUÉ SUCEDE DESPUÉS DE HACER LA SOLICITUD?

Los miembros serán notificados si sus instalaciones se encuentran en el área de la solicitud. Un localizador identificara y marcará el sitio de excavación con pintura, estacas y / o banderas utilizando el Código de color uniforme.

El operador de la instalación debe dar razón en cuanto al progreso del señalamiento de utilidades en el sitio de trabajo.

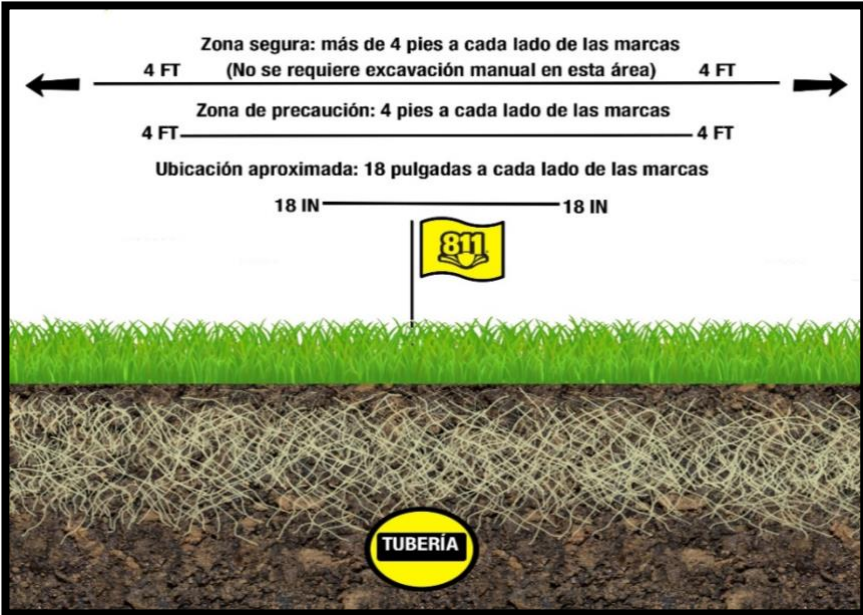
Excavaciones pueden llevarse a cabo siempre y cuando las instalaciones hayan sido marcadas o los operadores de instalaciones subterráneas marquen "001 No conflict".

**Conoce los colores ...** El Código de color uniforme adoptado a nivel nacional se utiliza para marcar la ubicación aproximada de las instalaciones subterráneas. Las marcas aparecen como banderas, pintura o ambas.

 Excavación Propuesta	 Agua	 Drenaje pluvial	 Telefonía
 Electricidad Iluminado	 Gas, petróleo, vapor o	 Comunicación, Alarma, o Líneas de señal, cables, O conducto	 Agua regenerada, riego, salmuera, y residuos peligrosos

## RESPONSABILIDADES DEL EXCAVADOR ACERCA DE LA SOLICITUD

1. Llame al 811 o vaya a [elocate.missdig811.org](http://elocate.missdig811.org), 3 días hábiles antes de excavar.
2. Espere a que se marquen los servicios públicos.
3. Verifique el señalamiento, vaya a [status.missdig811.org](http://status.missdig811.org).
4. Respete las marcas.
5. Cavar con cuidado.



### ZONA DE PRECAUCIÓN:

La zona de precaución es un área que está por lo menos 48 pulgadas a cada lado de las marcas de la instalación. El excavadora expondrá todas las instalaciones marcadas en la zona de precaución por medio de excavación manual. Si las condiciones hacen que la exposición completa de la instalación no sea práctica, el excavador deberá consultar con el operador de la instalación para llegar a un acuerdo sobre cómo proteger la instalación.

### UBICACIÓN APROXIMADA

Ubicación aproximada significa una franja de tierra de al menos 36 pulgadas de ancho, pero no más ancho que el ancho de la instalación marcada más 18 pulgadas a cada lado de las marcas de la instalación.

### ZONA SEGURA:

La zona segura es un área que está a más de 4 pies a cada lado de las marcas de las instalaciones. No se requiere excavación manual. El excavador puede usar equipos mecánicos en esta área.

### RUTA PROPUESTA DE LINEA BLANCA PARA EXCAVADO

Si su proyecto no se puede describir satisfactoriamente en un boleto de Miss Dig, el área de trabajo debe marcarse con líneas blancas antes de contactar con MISS DIG 811 para aclarar el alcance del área de excavación.

## PROFUNDIDAD DE INSTALACIONES

Los propietarios de utilidades generalmente no proporcionan información de profundidad. Ciertamente es que los propietarios de las instalaciones siguen ciertos requisitos de profundidad o directrices al instalar líneas, pero no tienen control sobre las variaciones de profundidad causadas por la intervención humana.

Además de la intervención humana, los efectos del clima (es decir, erosión, cambios en la línea de congelamiento, etc.) puede afectar la profundidad de las instalaciones subterráneas. La lectura de profundidad del equipo localizador no es lo suficientemente precisa o confiable. Por lo tanto, el propietario de la instalación no proporcionará información de profundidad.

## PREVENCIÓN DE DAÑOS

El excavador puede apoyar los esfuerzos de prevención de daños denunciando actividades sospechosas que pudieran haber presenciado en o cerca de las instalaciones o en corredores de utilidades, y reportando condiciones que pueda amenazar la integridad de dichas instalaciones. Ejemplos: hoyos en el suelo o pavimento, vegetación muerta o suelos inestables.

Hay una serie de asociaciones regionales dedicadas a promover la prevención y la seguridad de daños en el servicio público que cuentan con el apoyo de MISS DIG 811 y sus miembros. La información sobre estos grupos se puede encontrar en [www.missdig811.org](http://www.missdig811.org).

## RESOLUCIÓN DE DISPUTAS ENTRE PARTICIPANTES

Una persona que desee presentar una queja ante la Comisión de Servicios Públicos de Michigan (MPSC) debe comunicarse y proporcionar información de antecedentes relevante al caso para iniciar el proceso de resolución. Este es un requisito de la Ley de Prevención y Seguridad de Daños en Instalaciones Subterráneas MISS DIG 811, 2003 PA 174; MCL 460.731 (2)  
MISS DIG 811 no tiene ninguna función ni responsabilidad en el proceso, sin embargo, MISS DIG 811 ayudará al excavador con la información necesaria para comunicarse con la compañía de utilidades

¿Planea realizar cualquier tipo de excavación como clasificación, demolición, cultivo, voladura o perforación? Avise a MISS DIG 811 antes de la excavación con el fin de cumplir con la ley del estado.

## El Sistema Nacional de Cartografía de Tuberías (NPMS)

Proporciona información sobre la ubicación general de las tuberías de transmisión

Paso 1... Visita: [www.npms.phmsa.dot.gov](http://www.npms.phmsa.dot.gov)

Paso 2... Haga clic en: "Usar el visor de mapas públicos"

Paso 3... Desplácese hasta el cuadro "Estado", seleccione su estado, y continúe a ponerse en contacto con 811 antes de comenzar cualquier proyecto que implique excavar.

### USTED DEBE PONERSE EN CONTACTO CON MISS DIG 811 DE NUEVO SI:

- ▼ La excavación no comienza dentro de los 14 días de la fecha de inicio de la excavación en el boleto.
- ▼ No se ha recibido noticias acerca del progreso del señalamiento
- ▼ Hay evidencia de una instalación sin marcas visibles.
- ▼ Recibió aviso de la compañía de utilidades indicando la presencia de instalaciones en el área pero no están marcadas.
- ▼ No se puede determinar la ubicación de una instalación marcada dentro de la ubicación aproximada.
- ▼ Las marcas están destruidas o cubiertas.
- ▼ La excavación necesita continuar después de la fecha de vencimiento indicada en el boleto.

*\*Permita al menos 3 días hábiles para renovar boletos y 24 horas para una solicitud de marcas destruidas en un boleto existente. (No incluye fines de semana o días festivos)*

## RECURSOS ADICIONALES

Centro de notificación de MISS DIG en Michigan:

MISS DIG 811 (MISS DIG System, Inc.): Llama al 811 o 1-800-482-7171 • [www.missdig811.org](http://www.missdig811.org)

Agencias gubernamentales y de Recursos:

Comisión de Servicio Público de Michigan:

1-517-284-8100 • [www.michigan.gov/mpsc](http://www.michigan.gov/mpsc)

Tubería y materiales peligrosos

Administración de Seguridad (PHMSA): <https://www.npms.phmsa.dot.gov/>.



## NOTICE TO EXCAVATORS

This information is being provided to Michigan excavators in part to fulfill certain requirements of Pipeline Operator Members of the MISS DIG System as outlined in the Michigan Gas Safety Code R460.14614 and U.S.D.O.T. 49 CFR 192-614. The complete mailing list of excavators receiving this publication will be kept on file by the MISS DIG System, Inc.

This construction safety information is part of MISS DIG System, Inc.'s Excavators Education Program, as outlined in the Michigan Gas Safety Code R460.14616 and U.S.D.O.T. 49 CFR 192-616, and the enclosed material is distributed free as an information service only. MISS DIG 811 makes no warranties, expressed or implied, with regard to these materials. The program is funded by the following companies:

AmeriGas (LPG)	<a href="http://www.amerigas.com">www.amerigas.com</a>
BP Pipelines (North America)	<a href="http://www.bppipelines.com">www.bppipelines.com</a>
BreitBurn Operating, LP	<a href="http://www.breitburn.com">www.breitburn.com</a>
Buckeye Partners, LP	<a href="http://www.buckeye.com">www.buckeye.com</a>
Citizens Gas Fuel Company	<a href="http://www.citizensgasfuel.com">www.citizensgasfuel.com</a>
Consumers Energy	<a href="http://www.consumersenergy.com/pipelinesafety">www.consumersenergy.com/pipelinesafety</a>
DCP Midstream, LLC	<a href="http://www.dcpmidstream.com">www.dcpmidstream.com</a>
DTE Energy Gas	<a href="http://www.dteenergy.com">www.dteenergy.com</a>
Enbridge Energy	<a href="http://www.enbridge.com">www.enbridge.com</a>
Marathon Pipeline LLC	<a href="http://www.marathonpipeline.com">www.marathonpipeline.com</a>
Marysville Hydrocarbons LLC	<a href="http://www.dcpmidstream.com">www.dcpmidstream.com</a>
Merit Energy Company	<a href="http://www.meritenergy.com">www.meritenergy.com</a>
Michigan Gas Utilities	<a href="http://www.michigangasutilities.com">www.michigangasutilities.com</a>
Northern Natural Gas Company	<a href="http://www.northernnaturalgas.com">www.northernnaturalgas.com</a>
Omimex Energy/ Basin Pipeline	<a href="http://www.omimex.com">www.omimex.com</a>
SEMCO Energy Gas Company	<a href="http://www.semcoenergygas.com">www.semcoenergygas.com</a>
TC Energy/ANR Pipeline Co	<a href="http://www.tcenergy.com">www.tcenergy.com</a>
TC Energy/Great Lakes Transmission	<a href="http://www.tcenergy.com">www.tcenergy.com</a>
Vector Pipeline	<a href="http://www.vector-pipeline.com">http://www.vector-pipeline.com</a>
Wisconsin Public Service	<a href="http://www.wisconsinpublicservice.com">www.wisconsinpublicservice.com</a>
Wolverine Pipeline Company	<a href="http://wplco.com">http://wplco.com</a>



## In the Event of an Emergency Please Contact

AmeriGas (LPG)	1-866-453-4271
BP Pipelines (North America)	1-800-548-6482
BreitBurn Operating, LP	1-888-250-1681
Buckeye Partners, LP	1-800-331-4115
Citizens Gas Fuel Company	1-800-982-2831
Consumers Energy	1-800-477-5050
DCP Midstream, LLC	1-888-233-8360
DTE Energy - Gas	1-800-477-4747
DTE Energy - Gas Transmission	1-800-363-9541
Enbridge Energy	1-800-858-5253
Marathon Pipeline LLC.	1-800-537-6644
Marysville Hydrocarbons LLC	1-888-233-8360
Merit Energy Company	1-972-701-8377
Michigan Gas Utilities	1-800-401-6451
Northern Natural Gas Company	1-888-367-6671
Omimex Energy/ Basin Pipeline	1-231-845-7358
SEMCO Energy Gas Company	1-888-427-1427
TC Energy/ANR Pipeline Co.	1-800-447-8066
TC Energy/Great Lakes Transmission Co.	1-800-447-8066
Vector Pipeline	1-888-427-7777
Wisconsin Public Service	1-800-450-7280
Wolverine Pipeline Company	1-888-337-5004

Un agradecimiento especial a Adolfo Castillo de DTE por la ayuda en la traducción al español del Manual de excavadoras condensadas para tuberías de gas y líquidos.

Una encuesta electrónica breve proveerá información para mejorar el manual de Miss Dig 811 2020 para la excavación de tuberías subterráneas de gas y líquidos. Para participar en la encuesta, por favor haga clic aquí.

<https://fs30.formsite.com/missdig/bszqx3hwax/index.html>

